



Damonda da baghegiar

Nr. 106/2025

Datum da publicaziun: 19-09-2025
Patrun: Alla Napirey, 8426 Lufingen
Liug e parcelas: Rabiun-Via Sursilvana; 217
Object: remplazzar esch e tschabergals

Nr. 108/2025

Datum da publicaziun: 19-09-2025
Patrun: Balthasar Rutz, 7166 Trun
Representant: Studio UH architects ETH SIA, 7180 Disentis/Mustér
Liug e parcelas: Sumvitg-Via Cuntrin; 6307
Object: construcziun d'ina casa d'ina famiglia

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 19-09-2025

Cumissiun da baghegiar

Baugesuche

Nr. 106/2025

Publikationsdatum: 19.09.2025
Bauherrschaft: Alla Napirey, 8426 Lufingen
Ort und Parzelle: Rabiun-Via Sursilvana; 217
Object: Türe und Geländer ersetzen

Nr. 108/2025

Publikationsdatum: 19.09.2025
Bauherrschaft: Balthasar Rutz, 7166 Trun
Vertreter: Studio UH architects ETH SIA, 7180 Disentis/Mustér
Ort und Parzelle: Sumvitg-Via Cuntrin; 6307
Object: Bau Einfamilienhaus

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 19.09.2025

Baukommission

Votaziuns federalas dils 28-09-2025

L'urna ei aviarta (en canzlia communalala)

gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 28-09-2025, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 27 e 28 da settember 2025 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns.

Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buc en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communalala.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.

Sumvitg, 19-09-2025

Biro electoral

Eidgenössische Abstimmungen vom 28.09.2025 siehe Seite 3 dieses Amtsblatts

Urnenöffnungszeiten (in der Gemeindeverwaltung)

Donnerstag und Freitag während den Schalteröffnungszeiten

Sonntag, den 28.09.2025, von 10.00 - 11.00 Uhr

Samstag und Sonntag, den 27. und 28. September 2025 jeweils vor dem Gottesdienst in den Fraktionen.

Die Wahlzettel wurden versendet. Wer das Abstimmungsmaterial noch nicht erhalten hat, bitten wir die Gemeindeverwaltung zu kontaktieren.

Achtung!

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der schriftlichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig. Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert.

Sumvitg, 19.09.2025

Wahlbüro

Informaziuns Via Val

Ils 28-07-2025 ha in sbuau sil tschancun Acla Mulin dalla Via Val destruiu la via e quella ha stuiu vegnir serrada per tut il traffic. Il sbuau ha giu lavau suto il fundament dalla Via Val sin in tschancun da biabein 15-20 meters. Entras quei era la stabilitad dalla via buca stada garantida. Las lavurs per reconstruir la Via Val sil tschancun Acla Mulin han entschiet l'entschatta da settember.

Las lavurs actualas e per las proximas jamnas ein:

- francar la reit da segirtad encunter l'erosiun e curdada da crappa silla scarpa nova,
- lavurs da scavament dil grep pils fundaments dalla punt,
- baghegiar en ancras per la punt e pil schurmetg dallas scarpas dil scavament,
- construcziun dils cuntraforts (Widerlager), dils pilaster e dalla platta pil vial dalla punt a spunda.

Il program da lavur pretenda che la Via Val resta serrada vinavon naven dil tschancun Acla Mulin per tut il traffic motorisau. Ils pedunzs han la pusseivladad da passar il tschacun d'Acla Mulin sur la punt pendent. Sche tuttas lavurs san vegnir exequidas tenor plan sa prevedentamein la via vegnir aviarta la fin november / entschatta december.

Sumvitg, 19-09-2025

Suprastonza communal

Informationen Via Val

Am 28. Juli 2025 hat ein Erdbeben im Abschnitt der Via Val Acla Mulin die Strasse stark beschädigt, sodass sie für den gesamten Verkehr gesperrt werden musste. Der Erdbeben hatte auf einer Länge von rund 15–20 Metern das Fundament der Strasse unterspült, wodurch die Stabilität der Strasse nicht mehr gewährleistet war.

Die Sanierungsarbeiten an der Via Val im Abschnitt Acla Mulin haben Anfang September begonnen und schreiten planmässig voran.

Folgende Arbeiten laufen zurzeit bzw. stehen in den kommenden Wochen an:

- Sicherung des neuen Hangs mit Sicherheitsnetzen gegen Erosion und Steinschlag,
- Ausbruch des Felsens für die Fundamente der Brücke,
- Einbau von Ankern für die Brücke sowie für die Baugrubensicherungen,
- Erstellen der Widerlager, der Pfeiler und der Fahrbahnplatte der neuen Lehnbrücke.

Verkehrssituation:

Die Via Val bleibt ab dem Abschnitt Acla Mulin für den motorisierten Verkehr weiterhin gesperrt. Fussgänger können die Sperrzone über die Hängebrücke passieren.

Wenn alle Arbeiten wie geplant verlaufen, wird die Strasse Ende November / Anfang Dezember für den Verkehr wieder geöffnet.

Sumvitg, 19.09.2025

Gemeindevorstand

Grundbuchamt Cadi

Introducziun register funsil federal Sumvitg (territori buca introduciu, il qual fa buca part dalla meglieraziun funsila, parts dallas sorts da mesiraziun 5 - 6, plans nrs. 11 - 19, sort 2 e parts dalla sort 8, sco era plans da survesta 1:10'000

Il Departement d'economia publica e fatgs socials dil Grischun ha disponiu l'introducziun dil register funsil federal pertuccond il territori dalla vischnaunca da Sumvitg, il qual ei aunc buca introducuis e fa buca part dalla meglieraziun funsila (parts dallas sorts da mesiraziun 5 - 6, plans nrs. 11 - 19, sort 2 e parts dalla sort 8, sco era plans da survesta 1:10'000. Sebasond sin art. 10 dall'Ordinaziun dil register funsil el cantun Grischun (KGBV; BR 217.100) vegnan tuttas personas, che

a) fan valer dretgs, ils quals ein aunc buca impurtai el register funsil cantunal, ni

b) giavischan midadas ni cassaziuns d'impurtaziuns fallidas ni da talas che han piars lur muntada, supplicadas, d'annunziar quei entochen ils 30 da november 2025 agl Uffeci funsil Cadi, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Mustér.

Formulars d'annunzia san ins reter tier igl uffeci funsil ni sin la pagina d'internet sut www.gbacadi.ch. L'investa el register funsil existent sa succeder sin preannunzia telefonica tier igl Uffeci funsil Cadi (081 920 33 44).

*Uffeci funsil Cadi,
igl administratur, Martin Monn*

Grundbuchanlage Sumvitg

(ausstehende Gebiete der Gemeinde Sumvitg, welche nicht im Bezugsgebiet der Gesamtmelioration liegen, Vermessungslose 5 – 6, Pläne für das Grundbuch Nrn. 11 – 19, Los 2 und Teile von Los 8, sowie Übersichtspläne 1:10'000)

Das Departement für Volkswirtschaft und Soziales Graubünden hat die Einführung des eidgenössischen Grundbuches über die ausstehenden Gebiete der Gemeinde Sumvitg (Gebiete ausserhalb des Perimeters der Gesamtmelioration) angeordnet. Im Sinne von Art. 10 der VO betreffend das Grundbuch im Kanton Graubünden (KGBV; BR 217.100) werden alle Personen, die innerhalb dieses Bezugsgebietes

- a) Rechte beanspruchen, welche in den kantonalen Grundbucheinrichtungen noch nicht eingetragen sind, oder
- b) Änderungen oder Löschungen von unrichtigen oder bedeutungslos gewordenen Eintragungen beantragen, aufgefordert, diese bis am 30. November 2025 beim Grundbuchamt Cadi, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Mustér, anzumelden.

Anmeldeformulare können beim Grundbuchamt bezogen oder unter www.gbacadi.ch heruntergeladen werden. Einsichtnahme in den kantonalen Grundbucheinrichtungen kann auf telefonische Voranmeldung beim Grundbuchamt Cadi (081 920 33 44) erfolgen.

*Grundbuchamt Cadi,
der Grundbuchverwalter, Martin Monn*

Sentupada campestra a Runs per l'entira pleiv

Caras parochianas e cars parochians,

Sur Saji, il cussegl pastoral e sias gidontras e gidonters envidan vus cordialmein **dumengia, ils 5 d'october 2025** a Runs. Dallas 10.30 festivein nus il survetsch divin sut il tema: meins d'october – meins dil s. Rusari

L'oraziun ei la pli ferma arma che nus vein!

Silsuenter saveis vus guder ina buna ligiongia giu dil grill cun salata da truffels e per las queidas datti dessert e caffè. (En cass da malaura ha la s. messa liug en baselgia ed il gentar en casa da scola a Rabius) Nus selegrein sin vossa viseta. *Sur Saji, Gabriela, Ernesta, Denise, Fabian, Sofia, Nadia e Vitus*

Uniun da gimnastica Sumvitg

Invitaziun alla radunonza generala, gievia ils 02-10-2025 allas 19.30 ella uustria Miraval a Sumvitg. Ei fagess plascher sche ina ni l'otra vegness commembra e fagess gimnastica cun nus, ni semplamein inaga ad ina ura da fuffernadi. Nies program ei varionts: blocs da pilates e bodyforming, sport d'unviern, seras da divertiment ed aunc bia auter. Pia neu era ti cun nus e resta movibla. Annunzias e damondas tier la presidenta Nicole Arpagaus, 079 542 07 43 ni l'actuara Nicole Caderas, 076 464 48 21.

Uniun samaritana Sumvitg-Trun

Acziun da spender saung

Gliendisdis, ils 29 da settember 2025 naven dallas 18:30 entochen allas 20:30 en sala dil center communal a Trun. L'uniun samaritana selegra sin stedia participaziun.

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 19 da settember allas 14.30 viseta il lieuret Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab ni mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da vegnir e tedlar. La bibliotecaras selegran sin vossa viseta.